漢聲

格言

利害心愈明，則親不睦，
賢愚心愈明，則友不交，
是非心愈明，則事不成，
好醜心愈明，則物不契，
是以聖人渾之。

風土人情

高棉的名勝

（一）

▲ 用銀磚舖砌的金邊皇城

遊玩金邊的皇城，須向當地機關請准才得進入去，在會議宮四壁有很多壁畫琳瑯滿目，中有柬埔寨王像，各殿中，以銀宮（又稱綠玉寺）最爲華麗，據說全宮舖砌的銀磚約有四千七百塊，中有大小金佛各一尊，重達數十公斤眼佛鑲以鑽石，還有一尊玉佛，白壁無瑕，雕刻精美，全個宮殿盡是金銀珠寶輝煌奪目。

▲ 頭蛇神的塔寺

在金邊也有一個塔寺園，遍植奇花異卉，爲休憩最好之所，園內有一塔寺，前面有兩奇形的七頭蛇，這尊婆羅門人供奉的神，有的蛇頭有七，九或十一個不等，）牠的死敵則是人形鳥嘴，獅爪的怪鳥，這些怪鳥的塑像，也隨處可以見到，登上塔巔，可以一覽金城的全景，且有涼風拂面，有飄飄欲仙之感。

▲ 吳哥窟和吳哥窟

吳哥窟又稱大吳哥，它悠久埋沒於草莽中，直至一八五八年纔被發現而聞名世界，它之所以被埋沒，至今仍屬疑問，因爲那裡沒有火山地震跡象，也沒有洪水汎濫痕跡，據一般推測，或因當時疫牛瘟疫，居民遷避，而熱帶植物極易生長，故被埋沒於草莽中，內有大小建築物六百座，全座爲大理石砌堆而成，不用寸金尺木，

中國使用紙幣早過外國

，但沒有明時的完備，據宋史說：「紹興元年，召商人于權務請錢願得茶鹹香鈔引者聽用」又說：「宋時金人亦循宋交子法，造鈔引，一貫至五貫，分五等，謂之大鈔，一百至七百，亦五等，謂之小鈔，與錢並用」，是宋時用鈔票，也很興盛，所謂交子，據說：「宋慶曆中，蜀人以鐵錢太重，私自爲券，名曰交子，寇禮因創置交子務于益州，是爲中國正式行用鈔票之始，」會子也是宋鈔名稱，通鑑說：「高宗末年，命錢端禮造會子儲錢于城內流傳……」這些都是和鈔票有關的。（完）

李清照人比黃花瘦

中國宋代婦女，多解詞曲，然能名噪於時，而又得學者推重，敵濟南李清照易安居士而已，清照工詩文，尤擅詞，清新婉麗，卓然成家，其論詞於北宋詞人，皆致不滿，以蘇東坡之豪放，亦受其貶，是可知其自視之高矣，父李格非，官禮部員外郎，清照十八，嫁太學生趙明誠，趙亦好詩文，結婚後，花前月下，摘句尋章，恩愛彌篤，未久，趙負笈遠游，清照不忍別，然以親命難違，於臨別之夜，絮語叮嚀之後，覓錦帕書一剪梅詞送之，詞云：「紅藕香殘玉簟秋，輕解羅衾，獨上木蘭舟，雲中誰寄錦書來？雁字回時，月滿西樓，花自飄零水自流，一種相思，兩處閒愁，此情無計可消除，才下眉頭，却上心頭！」

明誠去後，清照鬱悶寂寞，

鬼詩

魯直讀之，悽然曰：似爲余發也，不知何人所作，所題筆勢姸軟欲斜類女子，而有淚痕不會晴之句，不然，則是鬼詩也，是夕，有女子絕艷，夢於魯直曰：我家住章吳城山，附客舟至此，墮水死，不得歸，登江亭有感而作不意公能識之，魯直驚寤，謂所親曰：此必吳城小龍女也，按此條異聞總錄劣載，惟指宋建中靖國元年事，且曰詞牌名荊州亭一作清平樂令云，又吳城小龍女不知其爲何人，不見史傳經載，惟異聞總錄暑叙其事，云：乾道六年，清江朱景文得攝豫章新建尉，適府中葺吳城龍王廟，更塑所謂神女，凡三四易，然後始麗艷治如也，朱甚喜，忽憶荊州詞，以謂語意憤抑棲惋，爲賦玉樓春一闋，於壁云云，既而夜夢旌幢羽葆，儀衛甚盛，擁一輜幷（車旁）有美女子居其中，傳言龍女來謁，下車相見，宴飲寢昵，如經一日一夜，將行，留數語，冒晨，愴然而去，然則復齋漫錄却云：魯直記江亭鬼所題詞，有淚眼不曾晴之句，余以爲此鬼剽竊東坡樂章，秋雨晴時淚不晴之語。

× × ×

▲ 布相先生偕眷遊雲酒會把晤依其沿途即景均奉教

雷基磐

歡迎摯友海之濱，橫渡洛磯固勝人，
再晤令儀神逾昔，盡消塊壘藐微塵，
雲衢浩蕩澄秋水，嶺道高遙走汽輪，
話到今時多爽趣，飛觴醉月興懷新。

× × ×

異術療疾奇談

逼使餌木耳，遂飯啖如故，「北夢瑣言」嘗載唐，廣南節度下元隨軍鍾太夫，晚年流落，旅寓陵州，仁壽縣歐陽主簿憐其衰老，乃延待之，三伏間患腹疾，踰月不食，慮其旦夕溘然，欲陳牒州衙，以免日後被疑別情，致節外生枝，鍾曰：「病即病矣，必不即死，既然有所顧慮，無妨奉煩申報」，於是聞官，未幾疾瘳，孫光憲時爲郡卒，忽然來訪，詢鍾何以自知其疾不死，乃曰：「曾在湘潭 遇干戈，不能進，遂與同行商人就岳麓寺居以候事平而去，僧有新合知命丹者，服之，據云能先知死期，凡大限將至，即肋下作痛，須料理身後，以俟終焉，每丹一束因各出一，換丹吞之，後與同服此丹商人，相會於樂溫縣，得以話舊，後此時相往還，無何，此公報肋下痛，急囑家事，後凡廿日卒，某未有徵兆，故知必未死」，服「知命丸」，而先知命之將盡，誠荒誕之尤者，又載有道人用丸二粒，能保十年無病，據云：「黃巢犯闕，僖宗幸蜀，張濬自身未有名第，時在河中永樂莊居，里有一道人，或麻衣，或羽皮（旁巾），不可親狎，一日，張在村中行，後有喚張卅四郎，趨前待爾，破賊，迴顧乃是此道人，濬曰，一布衣爾，何階緣而能破賊乎，道者勉其入蜀，時濬母有病，未果南行，道者乃遺兩粒丸，曰：「服此可十年無恙，濬母藥奉母，所疾痊復，後登台輔，道者亦不復見，一野人聞話」所載，「有李客者，不言其名，嘗披衣戴笠，在城中賣殺鼠藥，以一木鼠爲記，或有人買藥，即曰「此不惟殺鼠，兼能療人疾」，人以其爲鼠藥，無敢試之，有張贊者，賣書爲業，父年七十餘，久患風疾，贊因鼠嚙其書，買藥以毒之，未寢，燈下見鼠出爭食，料必中毒，

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr., Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511；
本殯儀館，專辦喪事，規模大小，一律歡迎，全部喪事，包括山地，棺木車輛，取價錢式百八十五元，石碑銅碑，價錢另計，本館仝人，忠誠服務，
本館主人 和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理簡建平 電話 683-1724

強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4, B.C.
國三一號哥倫比亞街 電話 MU. 4-8821
經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克己，保証滿意，

榮榮醬味製造廠
醬味專家
精製醬味
批發全球
價目印備
函索即奉
WING WING CO., LTD.
458 Hastings St., E.
Vancouver 4, B. C
MU 4-0821 苗曹四-〇八二一

Reid's Pharmacy Ltd.
224-718 Granville St.
Vancouver 2, B. C.
MU 5-0945
列市華人大藥房 何俊屹接管此舖專執藥，製藥，如有僑胞光顧，極表歡迎。
RMB氣喘症藥再應世
此乃平衡良好藥方。專治氣喘症。支氣管炎症。花粉熱等症。經施用超十五年。曾接到全加各地。南方各洲。英國與冰島等處來函。盛讚此藥之功效。
每罐貳元九毛五仙。

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St., At 7th Ave., Vancouver, B. C.
誠懇邀請各位華友
惠臨參觀一九六五年各款新車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER IMPERIAL
FARGO TRUCKS, HILLMAN, ALPINE & JEEP.
華人經紀崔望團君。在本公司服務廿餘年。華友光顧。請與崔君接洽。
跨街區或電話與本人洽商
H. Harry Tuey
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

VIADUCT DRUG STORE
648 MAIN STREET
PHONE: 681-6436
VANCOUVER, B. C.
懷亞德藥房
每日營業時間
至午夜一時止
六四八號緬街

少林眞傳蔡李佛派，蛇行虎步五形拳，
關文剛 精理跌打
跌打駁骨去瘀散
生肌膏
跌打還魂通脈丸
少林寺跌打藥酒
秘製藥
如有跌傷，車傷，碎骨，折骨，脫臼，或被人打至身受傷嘔血嘔飯有性命之危本人一向慈悲爲懷，濟世救人馳名中外免費檢驗受傷身體，自然藥到回春。如有訪我，日間或在洪門體育會，或在振華聲藝術研究社等處。

雲埠華僑
金菊園有限公司
KAM GOOK YUEN
164 PENDER ST.,
VANCOUVER 4, B. C.
PHONE: MU 3-0511
本公司專售鮮日日生鮮豬肉。牛腩新鮮牛仔豬牛什。各種肉品。精製燒鵝。中西罐食什貨。四時瓜菜。貨眞價實。銷行零沽。一律優待。

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢誠實。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

雲埠洪門體育會
國技瑞獅班
歡迎各界參加研究
雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲強國必先強身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進體智鍛鍊青年。健身強種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由六月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。
國技班每日由下午壹時至叁時練習。
瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。
凡各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請預早參加。
報名地點：片打街東壹號大漢公報
片打街西五號三樓
洪門瑞獅班研究處
中華民國五十四年六月十一日

國信公司
TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
89 E. Pender St.
Vancouver 4. B.C
Phone MU. 2-2244
金百合牌壹磅鐵罐特級杞子
大南棗
正西歸頭
龍口一級粉絲（即最靚津絲）
寶塔牌四川榨菜
大量供應 發行零沽 一律歡迎

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. MU 4-7931
新貨大量登市
上海五彩皮蛋 牛莊發芽綠豆
北京金絲蜜棗 江門圓枝腐竹
湖南金鷄金菜 龍口一級津絲
福建化核應子 珠江牌蝦子麵
全加總代理：中國冰霜大明蝦

BAMBOO TERRACE
155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4. B C.
竹林園酒家
特設外賣部
著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上
三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當
免費送餐時間：下午四時至上午式時
電話 683-1935

華哥溫大拿加
利鐵烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
129 Keefer Street
Vancouver 4, B.C.
Phone: MU 1-7595
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
壹式九號奇化街
（近緬街西邊牛個街口）

T. P. Y. Travel Service
71 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
Phone: MUtual 3-3658
Agents For Orient & Pacific Lines
本社代理旅行業務垂十餘年，向所忠誠服務，國內外之鐵路輪船航空汽車一切旅行均有聯系，並樂予協助出入過境手續，如有詢問，請移玉或函電，甚表歡迎。
地址：片打街東七十一號 電話：MU 3-3658, MU 1-8815
太平洋旅行社 林國良 陳固 啓